

# TRIGO

02-5041C

## 3 WHEEL ROLLATOR 3-HJULSROLLATOR KOLMIPYÖRÄINEN ROLLAATTORI

**i**

**EN** Instruction for use  
**DK** Brugsanvisning  
**FI** Käyttöohjeet



**EN** This Instruction for use **MUST** be given to the user of the product.

**BEFORE** using this product, this Instruction for use **MUST** be read and saved for future reference.

**DK** Denne brugsanvisning **SKAL** udleveres til brugeren af produktet.

**FOR** dette produkt tages i brug, **SKAL** denne brugsanvisning læses og gemmes til senere brug.

**FI** Tämä käyttöohje on **ANNETTAVA** tuotteen käyttäjälle.

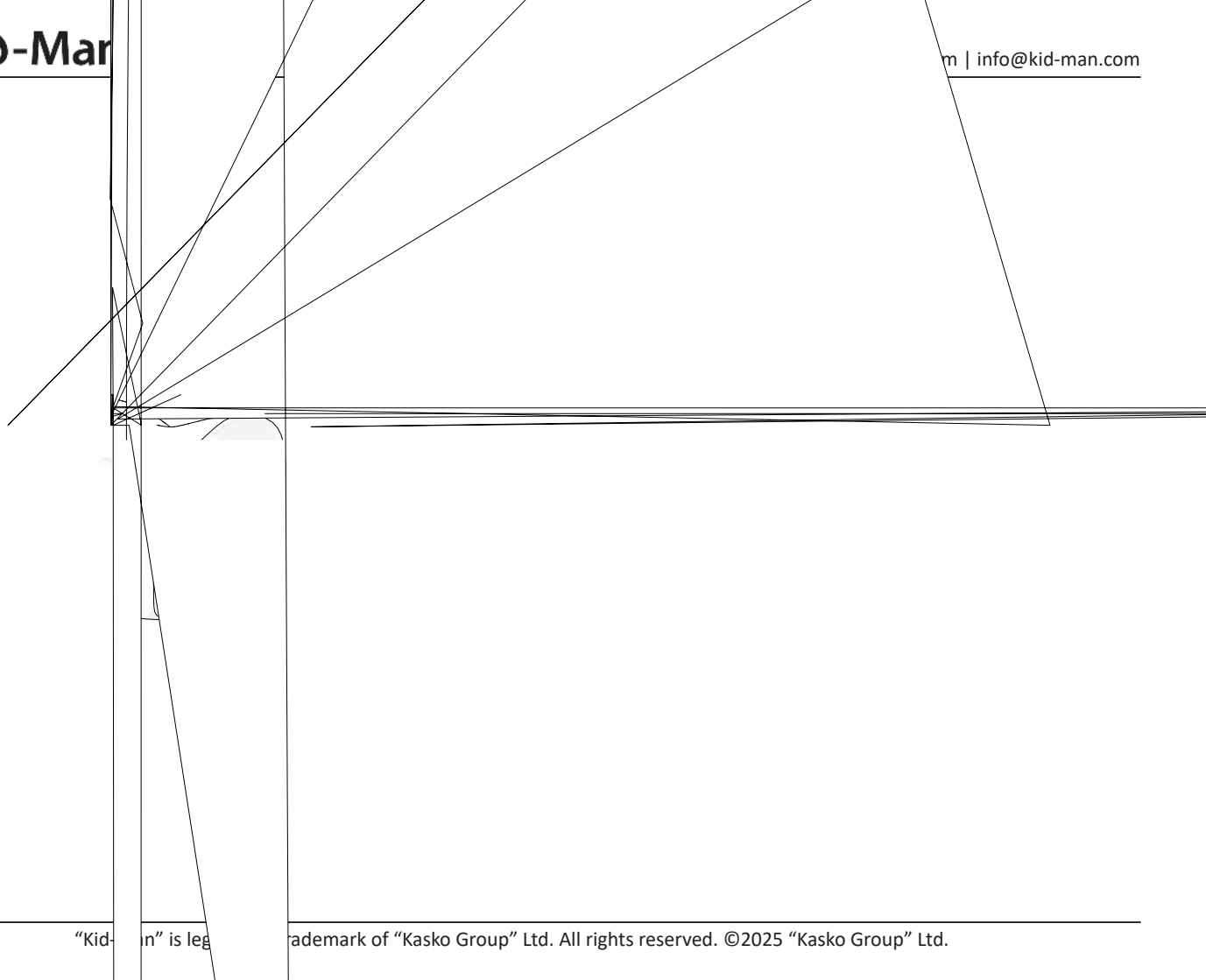
**ENNEN** tämän tuotteen käyttöä, tämä käyttöohje on **LUETTAVA** ja säilytettävä myöhempää käyttöä varten.

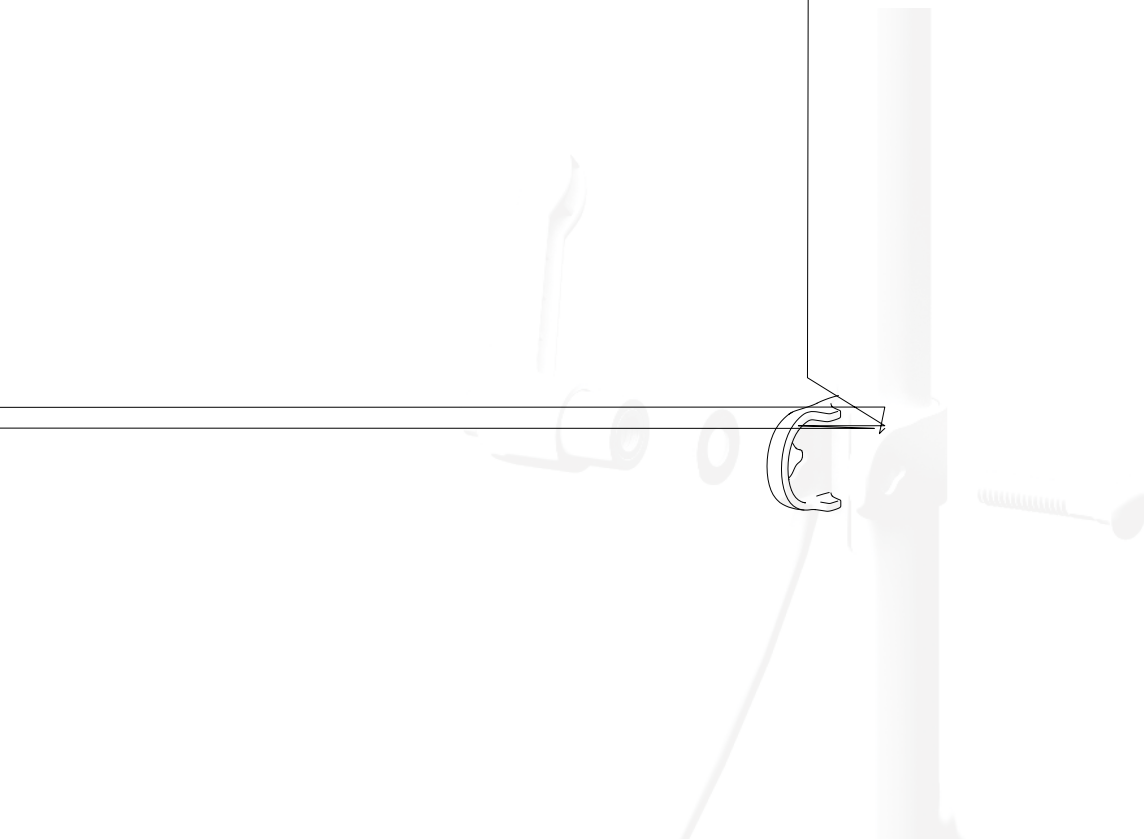


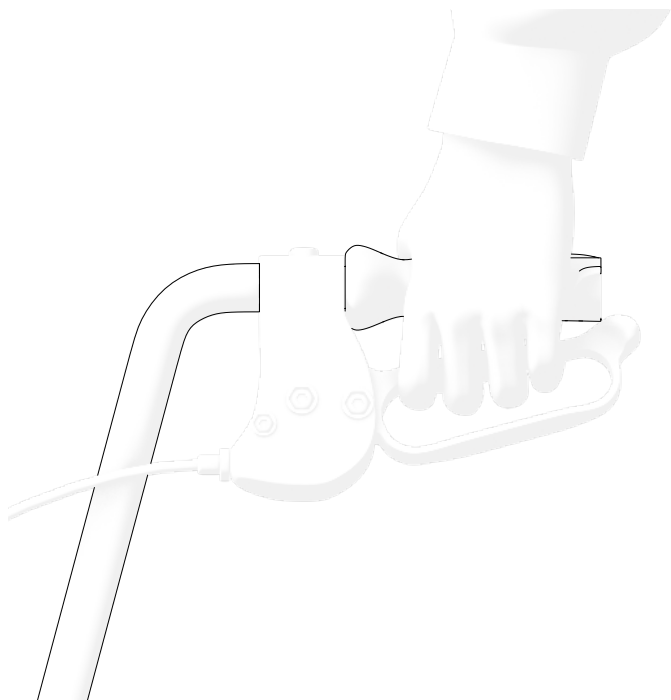
**EN**

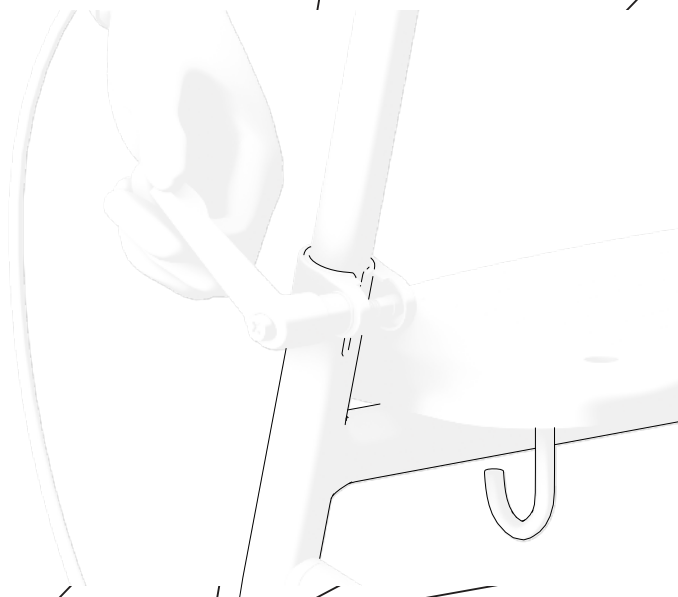
**DK**

**FI**











*Picture 10 / Figur 10 / Kuva 10*



**SYMBOLS**

**In this Instruction for Use warnings are indicated by symbols.**

**The warning symbols are accompanied by a heading that indicates the severity of the danger or basic information.**

**i** Gives basic information, recommendations and information for efficient, trouble-free use.



**WARNING / CAUTION** - to indicate that caution is necessary when operating the device. To indicate that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.



**ATTENTION!** This sign is used for very important parts concerning your safety. Please look at the operating instructions.

**SAFETY INFORMATION****WARNING**

The rollator is only suitable for single occupancy.

**CAUTION**

Be aware of hazards in your environment, such as narrow doorways, steps, household appliances, children's

## SAFETY INFORMATION



### **WARNING**

The rollator is not intended for use by the blind.



### **WARNING**

Use slow speeds on gradients. Do not exceed the maximum gradient stated.  
Do not use escalators. Do not reverse down a gradient.



### **WARNING**

It is forbidden to exceed the maximum safe load of product.



### **WARNING**

While unpacking, be cautious to avoid catching your fingers between the wheel and the fork.



### **WARNING**

When using the wheeled rollator, use both brakes simultaneously to prevent the unbraked wheel from twisting and causing the rollator user to fall.

## GENERAL

### INTRODUCTION

This Instruction for use contains important information about the handling of the product. To ensure safety when using the product, read the Instruction for use carefully and follow the safety instructions.

3 wheel rollator is a walking device for indoor and outdoor use perfect for compensation and improvement respectively of restricted ability of walking.

### PREFACE

Thank you for the confidence shown in Kid-Man®. Every product is factory checked and left us in faultless condition.

We wish you much success and we hope UAB Kasko Group | Kid-Man® product will make a positive impact to your daily living.

### WARRANTY

We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in an improper way. Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB “Kasko Group”, after receiving the claimed item from the purchaser within a period of 4 weeks, decides whether the issue is covered under warranty. If the issue is not covered under warranty and

## STANDARDS AND REGULATIONS

The 3 wheel rollator complies the requirements of:

- a) REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices, amending Directive 2001/83/EC, Regulation (EC) No 178/2002 and Regulation (EC) No 1223/2009 and repealing Council Directives 90/385/EEC and 93/42/EEC.
- b) LST EN ISO 11199-2:2021 Assistive products for walking manipulated by both arms - Requirements and test methods - Part 2: Rollators (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

## SERVICE LIFE

The expected service life is 5 (five) years, presuming that the product is used daily and in accordance with safety instructions, maintenance instructions and intended use, stated in this Instruction for Use.  
After then, rollator has to be recycled. Do not throw your rollator away with common waste (see chapter “DISPOSAL”).

## INFORMATION ABOUT MANUFACTURER

**Manufacturer:**

## INFORMATION ABOUT PRODUCT

**Product:** 3 WHEEL ROLLATOR

**Model:** TRIGO

**REF:** 02-5041C

## INTENDED PURPOSE AND INDICATIONS

3 wheel rollator is a walking device for indoor and outdoor use, perfect for compensation and improvement respectively of restricted ability of walking.



This 3 wheel rollator needs to fit to your specific health condition.

## INTENDED USERS

TRIGO 3 wheel rollator is intended to compensate and improve mobility of a person with restricted ability of walking with a maximum weight capacity of 120 kg.



### **WARNING**

#### **Risk of accidents.**

It is forbidden to exceed the maximum safe load of 3 wheel rollator.

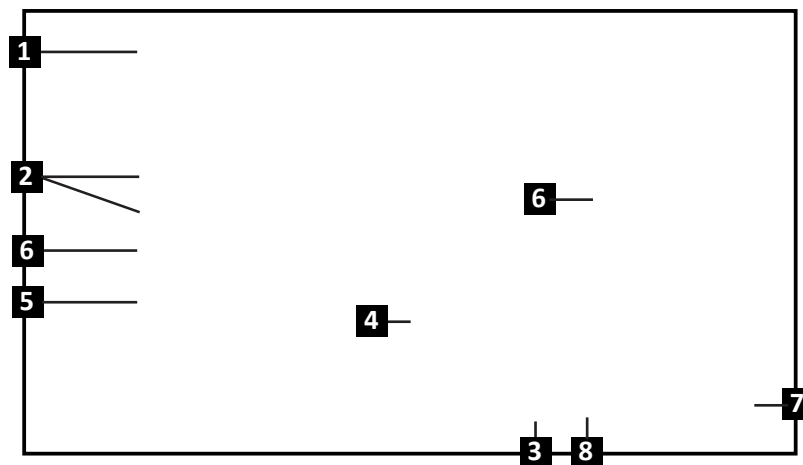
## CONTRA-INDICATIONS

There are no contraindications known, when using the TRIGO as intended.

**PRODUCT LABEL**

The identification label is attached to the product (see picture).

1. Product
2. Model
3. Maximum load
4. Manufacturer / contact details
5. Date of manufacture
6. UDI / SN code
7. CE mark
8. Consult instructions for use





## COMPONENTS AND FUNCTIONS



## SETTING UP THE ROLLATOR

**To unfold** the rollator:

1. Ensure the rollator is on solid even ground;
2. Hold the rear frame and push them outward to expand the rollator frame (Picture 1);
3. Ensure all parts are securely locked before use.

**To fold** the rollator:

1. Locate the folding red lever near the middle of the frame (Picture 2);
2. Lift the lever to release the locking mechanism;
3. Gently push the sides inward to fold the rollator (Picture 1);
4. Secure the folded position if needed and store.



### **WARNING**

Danger of trapping your finger!

**Setting up** the height adjustment lever:

1. Align the bolt with the height adjustment bracket and insert it through;
2. Place the washer, attach the height adjustment lever, and tighten it securely (Picture 3).

## OPERATION

### **Braking**

The efficiency of the brakes can be affected by abrasion of the wheels. Therefore, test the brakes regularly. For desired braking

## OPERATION

### **To operate the brakes**

To activate the brakes, squeeze the brake levers up and hold them there (as indicated by the arrow (Picture 4)). To release the brakes, release the levers.

To engage parking brakes of the 3 wheel rollator, depress the brake levers until it locks and remains in the down position, as shown by the arrow (Picture 5).

### **Adjusting the height of the handles**

Adjust the plastic handles on the left and right sides of the rollator to the desired height (Picture 6), then lock the lever in place (Picture 7).

### **Walking**

When you walk with your rollator make sure you walk upright, with the rollator near your body. It will give you the correct body posture (Picture 8).

### **Sitting on a rollator**

The rollator is not designed for sitting. Do not sit on the rollator, including on the 3-wheel rollator basket (Picture 10). Using the rollator in this way can result in damage or personal injury.

## MAINTENANCE

To ensure safe and reliable operation, carry out the following checks and maintenance regularly or have it carried out by another person. Below You will find recommended maintenance's schedule.

|                                                       | Before use | Once a week | Once a month | Once a year |
|-------------------------------------------------------|------------|-------------|--------------|-------------|
| Check that the casters are seated correctly           |            | X           |              |             |
| Visual check                                          |            | X           |              |             |
| Check the folding mechanism                           |            |             | X            |             |
| Check the brakes                                      | X          |             |              |             |
| Clean the casters                                     |            |             | X            |             |
| Have 3 wheel rollator checked by an authorized dealer |            |             |              | X           |



### WARNING

Repairs, cleaning, or adjustments should be performed by an authorized service person while the user is not using the rollator.

### CAUTION

## CLEANING AND DISINFECTION

Should be kept clean and dust free. This can be done with a duster or damp cloth and mild detergent.

- i** Sand and seawater can damage the bearings and steel parts of rollator can rust if the surface is damaged. If the product is exposed by sand and seawater for short periods, clean it after every trip to the beach.

## STORAGE

The product should be stored in a dry environment, away from direct sunlight.

### Environmental conditions

Keep TRIGO under these conditions:

- Temperature limitation -20° C to +40° C;
- 



### WARNING

The rollator must not be permanently exposed to temperatures greater than +40°C. Otherwise the frame as well as seat, backrest and armrests can heat up, which might cause burns.



### WARNING

Never store other items on top of the product.

- i** After long-term storage (more than 3 months) the product must be inspected (see chapter “MAINTENANCE”).

### RE-USE

The 3 wheel rollator is suitable for re-use. The following actions should be taken: Cleaning and disinfection (see chapter “CLEANING AND DISINFECTION”). Inspection (see chapter “MAINTENANCE”).

TRIGO should be adapted for the new user in accordance with the service documentation.

### DISPOSAL

Be environmentally aware and dispose of your product properly. Disposal is subject to national and local regulations. To have the 3 wheel rollator properly recycled, please contact your local community, disposal facility or our service department.

### SPECIFICATIONS

| Model                     | TRIGO    |
|---------------------------|----------|
| REF                       | 02-5041C |
| Maximum safe load (kg)    | 120      |
| Maximum load of tray (kg) |          |
|                           |          |
|                           |          |
|                           |          |
|                           |          |
|                           |          |
|                           |          |
|                           |          |



All materials used are protected against corrosion. We use only REACH compliant materials and component.

## INCIDENTS

**Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to UAB Kasko Group | Kid-Man® and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.**

### CONTACTS:

**Manufacturer:** UAB “Kasko Group” (registered trade mark Kid-Man®)

**Address:** A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lithuania

**Phone:** +370 5 265 0000



**DK****SYMBOLER**

**I denne brugsanvisning er advarsler angivet med symboler.**  
**Advarselssymbolerne er ledsaget af en overskrift, der angiver farens alvor eller grundlæggende oplysninger.**

**i** Angiver grundlæggende oplysninger, anbefalinger og oplysninger om effektiv, problemfri brug.



**ADVARSEL/FORSIGTIG** - angiver, at det er nødvendigt at udvise forsigtighed ved brug af produktet. Angiver, at situationen kræver operatørens opmærksomhed eller handling for at undgå uønskede konsekvenser.



**PAS PÅ!** Dette skilt bruges til meget vigtige dele vedrørende din sikkerhed. Se brugsanvisningen.

**SIKKERHEDSOPLYSNINGER****ADVARSEL**

Rollatoren er kun beregnet til at bruges af en person.

**FORSIGTIG**

Vær opmærksom på farer i omgivelserne som f.eks. smalle døråbninger, trapper, husholdningsapparater, børnelegetøj osv. Ræk ikke længere ud efter ting, end du kan nå med armen.

**ADVARSEL**

## SIKKERHEDSOPLYSNINGER



### **ADVARSEL**

Rollatoren er ikke beregnet til at bruges af personer med synshandicap.



### **ADVARSEL**

Gå langsomt på hældninger. Overskrid ikke den maksimale hældning, der er angivet. Brug ikke rulletrapper. Kør ikke baglæns ned ad en hældning.



### **ADVARSEL**

Det er ikke tilladt at overskride den maksimalt sikre belastning af produktet.



### **ADVARSEL**

Ved udpakning skal du være opmærksom på ikke at få fingrene i klemme mellem hjulet og hjulgaflen.



### **ADVARSEL**

Når du bruger en rollator med hjul skal du bruge begge bremses samtidigt for at forhindre, at de ubremsede hjul drejer og får brugeren af rollatoren til at falde.

## GENERELT

### INDLEDNING

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om håndtering af produktet. Af hensyn til sikkerheden under brug af produktet, skal brugsanvisningen læses omhyggeligt, og sikkerhedsinstruktionerne skal følges nøje. 3-huls rollatoren er et ganghjælpemiddel til indendørs og udendørs brug, der er perfekt til at kompensere for og medvirke til at forbedre en begrænset gangfunktion.

### FORORD

Tak for den tillid, du har vist Kid-Man®. Alle vores produkter kontrolleres på fabrikken og afsendes i fejlfri stand. Vi håber, at du får stor glæde af dit UAB Kasko Group | Kid-Man®-produkt, og at det vil medvirke til at forbedre din hverdag.

### GARANTI

Vi yder 24 måneders garanti på rollatoren fra købsdatoen. Enhver uautoriseret ændring udført uden fabrikantens godkendelse medfører garantiens bortfald. Dette omfatter overskridelse af den maksimale brugerbelastning og en forkert brug af produktet. Garantien er kun gyldig med fuldt udfyldt garantibevis. Efter at have modtaget en reklamation fra køber beslutter UAB "Kasko Group" inden for en periode på 4 uger, om problemet er dækket af garantien. Hvis garantien ikke dækker, og kunden er enig heri,

## STANDARDE OG LOVGIVNING

3-hjulsrollatoren opfylder kravene i:

- a) EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr, om ændring af direktiv 2001/83/EF, forordning (EF) nr. 178/2002 og forordning (EF) nr. 1223/2009 og om ophævelse af Rådets direktiv 90/385/EØF og 93/42/EØF
- b) LST EN ISO 11199-2:2021 Ganghjælpemidler, som håndteres med begge arme – Krav og prøvningsmetoder – Del 2: Rollatorer (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

## LEVETID

Rollatorens forventede levetid er 5 (fem) år, forudsat at den bruges dagligt, og at sikkerhedsinstruktioner, vedligeholdelsesinstruktioner og påtænkt anvendelse, som angivet i denne brugsanvisning, nøje overholdes. Herefter skal rollatoren afleveres til genvinding. Kassér ikke rollatoren det usorterede affald (se kapitlet »BORTSKAFFELSE«).

## OPLYSNINGER OM FABRIKANTEN

**Fabrikant:**

**OPLYSNINGER OM PRODUKTET****Produkt:** 3-HJULSROLLATOR**Model:** TRIGO**REF:** 02-5041C**TILSIGTET FORMÅL OG INDIKATIONER**

3-hjulsrollatoren er et ganghjælpemiddel til indendørs og udendørs brug, der er perfekt til at kompensere for og medvirke til at forbedre en begrænset gangfunktion.

**i** 3-hjulsrollatoren skal være kompatibel med din specifikke sundhedstilstand.

**TILSIGTEDE BRUGERE**

TRIGO 3-hjulsrollatoren har en maksimal belastningskapacitet på 120 kg og er beregnet til at kompensere for og forbedre mobiliteten for personer med begrænset gangfunktion.

**ADVARSEL****Fare for tilskadekomst.**

Det er ikke tilladt at overskride den maksimalt sikre belastning af 3-hjulsrollatoren.

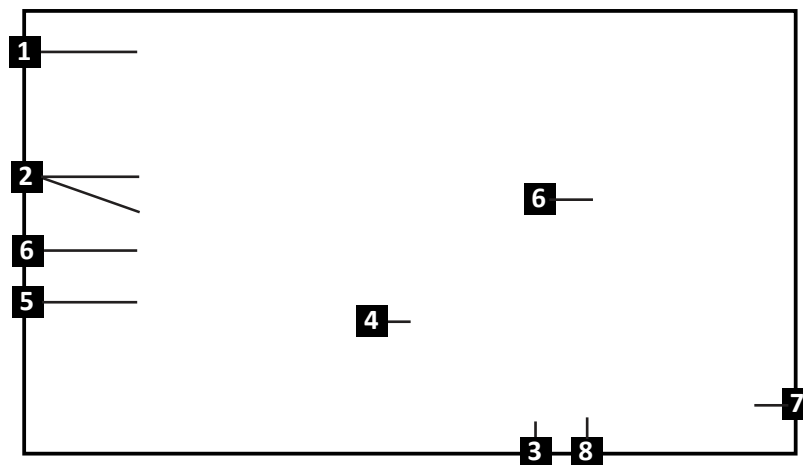
**KONTRAINDIKATIONER**

Ingen kendte kontraindikationer, når TRIGO anvendes til den tilsigtede brug.

## PRODUKTMÆRKNING

Identifikationsmærkatene er anbragt på produktet (se Figuren).

1. Produkt
2. Model
3. Maksimal belastning
4. Fabrikant/kontakt oplysninger
5. Fremstillingsdato
6. UDI/Serienummer
7. CE-mærke
8. Se brugsanvisningen





## KOMPONENTER OG FUNKTIONER



**OPSÆTNING AF ROLLATOREN**

Sådan **klapper du rollatoren op**:

1. Sørg for, at rollatoren står på et fast, jævnt underlag;
2. Hold i den bageste ramme, og skub den udad for at udvide rollatorens ramme (Figur 1);
3. Sørg for, at alle dele er forsvarligt låst før brug.

Sådan **klapper du rollatoren sammen**:

1. Find det røde sammenklapningsgreb nær midten af rammen (Figur 2);
2. Løft grebet for at åbne låsemekanismen;
3. Skub forsigtigt siderne indad for at klappe rollatoren sammen (Figur 1);
4. Lås rollatoren i den sammenklappede position, hvis det er nødvendigt, og stil den til opbevaring.

**ADVARSEL**

Pas på, at fingrene ikke kommer i klemme!

**Montering af højdejusteringsgrebet:**

1. Juster bolten ind efter højdejusteringsbeslaget, og stik den igennem;
2. Placer skiven, sæt højdejusteringsgrebet på, og spænd det godt fast (Figur 3).

**BRUG****Bremsning**

## BRUG

### **Sådan bremses rollatoren**

Brems rollatoren ved at trække bremsegrebene op, og holde dem fast (se pilen i (Figur 4)). Slip bremsegrebene, for at koble bremsene fra.

3-hjulsrollatorens parkeringsbremses kobles til ved at trykke bremsegrebene ned, indtil de låser fast og bliver i positionen som vist med pilen (Figur 5).

### **Justering af håndtagenes højde**

Juster plasthåndtagene på venstre og højre side af rollatoren til den ønskede højde (Figur 6), og lås derefter grebet på plads (Figur 7).

### **Gang med rollatoren**

Når du går med rollatoren, skal du gå oprejst og holde rollatoren tæt ved kroppen. Det vil sikre en korrekt holdning (Figur 8).

### **Sidde på rollatoren**

Rollatoren er ikke beregnet til at sidde på. Sid ikke på rollatoren eller på 3-hjulsrollatorens kurv (Figur 10). Brug af rollatoren til at sidde på kan forårsage skader på rollatoren og personskader.

### VEDLIGEHOELSE

Af hensyn til sikker og pålidelig brug skal følgende kontroller og pleje udføres regelmæssigt. Du kan selv gøre det, eller lade det udføre af en anden person. Nedenfor finder du den anbefalede vedligeholdelsesplan.

|                                                                | Før brug | En gang hver ugen | En gang hver måned | En gang hvert år |
|----------------------------------------------------------------|----------|-------------------|--------------------|------------------|
| Kontrollér, at hjulene sidder korrekt                          |          | X                 |                    |                  |
| Visuel kontrol                                                 |          | X                 |                    |                  |
| Kontrollér sammenklapningsmekanismen                           |          |                   | X                  |                  |
| Kontrollér bremserne                                           | X        |                   |                    |                  |
| Gør hjulene rent                                               |          |                   | X                  |                  |
| Lad 3-hjulsrollatoren kontrollere af en autoriseret forhandler |          |                   |                    | X                |



#### ADVARSEL

Reparationer, rengøring eller justeringer skal udføres af en autoriseret servicetekniker, når brugeren ikke benytter rollatoren.

#### FORSIGTIG

## RENGØRING OG DESINFEKTION

Rollatoren bør holdes ren og støvfri. Den kan gøres rent med en støveklud eller en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.

- i** Sand og havvand kan beskadige lejerne, og rollatorens ståldele kan ruste, hvis overfladen er beskadiget. Hvis produktet udsættes for sand og havvand i korte perioder, skal det gøres rent efter hver tur på stranden.

## OPBEVARING

Produktet skal opbevares i et tørt miljø, beskyttet mod direkte sollys.

### Miljømæssige forhold

Opbevar TRIGO under disse miljøforhold:

- 



### ADVARSEL

Rollatoren må ikke udsættes permanent for temperaturer over +40 °C. Ellers kan stellet samt sæde, ryglæn og armlæn blive meget varme og forårsage forbrændinger.



### ADVARSEL

Ståb aldrig andre genstande oven på produktet.



Efter længere tids opbevaring (mere end 3 måneder) skal produktet efterses (se afsnittet »VEDLIGEHOLDELSE«).

**GENBRUG**

3-hjulsrollatoren er egnet til genbrug. Følgende foranstaltninger bør træffes: Rengøring og desinfektion (se afsnittet »RENGØRING OG DESINFEKTION«). Eftersyn (se afsnittet »VEDLIGEHOLDELSE«).

TRIGO skal tilpasses til den nye bruger som beskrevet i brugsanvisningen.

**BORTSKAFFELSE**

Vær miljøbevidst, og bortskaf produktet korrekt. Bortskaffelse er underlagt nationale og lokale bestemmelser. Af hensyn til korrekt genvinding af 3-hjulsrollatoren bedes du kontakte kommunen, det lokale renovationselskab eller vores serviceafdeling herom.

**SPECIFIKATIONER**

| Model | TRIGO    |
|-------|----------|
| REF   | 02-5041C |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |
|       |          |



Alle anvendte materialer er beskyttet mod korrosion. Vi bruger kun REACH-kompatible materialer og komponenter.

## HÆNDELSER

**Enhver alvorlig hændelse ved brug med dette udstyr skal rapporteres til UAB Kasko Group | Kid-Man® og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.**

### YSNINGER:

\_\_\_\_\_ .  
B »Kasko Group« (registreret varemærke Kid-Man®)  
Pulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Litauen  
5 265 0000  
[kid-man.com](http://kid-man.com)  
[www.kid-man.com](http://www.kid-man.com)



**SYMBOLIT**

**Tässä käyttöohjeessa varoitukset on merkitty symboleilla.  
Varoitussymboleihin on liitetty otsikko, joka ilmaisee vaaran vakavuuden tai perustiedot.**

**i** Antaa perustiedot, suositukset ja tiedot tehokkaaseen ja ongelmattomaan käyttöön.



**VAROITUS / HUOMIO** - osoittaa, että laitteen käytössä on noudatettava varovaisuutta. Osoittaa, että nykyinen tilanne edellyttää käyttäjän huomiota tai käyttäjän toimia ei-toivottujen seurausten välttämiseksi.



**HUOMIO!** Tätä merkkiä käytetään erittäin tärkeissä turvallisuuttasi koskevissa kohdissa. Katso käyttöohjeet.

**TURVALLISUUSTIEDOT****VAROITUS**

Rollaattori soveltuu vain yhden hengen käyttöön.

**HUOMIO**

Ole tietoinen ympäristösi vaaroista, kuten kapeista oviaukoista, portaista, kodinkoneista, lasten leluista jne. Älä kurkota esineisiin, jotka ovat kauempana kuin minne käsivartesi ulottuu.

**VAROITUS**

## TURVALLISUUSTIEDOT

**VAROITUS**

Rollaattoria ei ole tarkoitettu sokeiden käyttöön.

**VAROITUS**

Käytä hitaita nopeuksia kaltevilla pinnoilla. Älä ylitä ilmoitettua enimmäiskaltevuutta. Älä käytä liukuportaita. Älä peruuta kaltevalla pinnalla.

**VAROITUS**

Rollaattorin suurimman turvallisen kuorman ylittäminen on kielletty.

**VAROITUS**

Kun purat pakkausta, ole varovainen, ettet tartu sormiasi pyörän ja haarukan väliin.

**VAROITUS**

Kun käytät pyörällistä rollaattoria, käytä molempia jarruja samanaikaisesti, jotta jarruttamaton pyörä ei vääntyisi ja aiheuttaisi rollaattorin käyttäjän putoamista.

## YLEISTÄ

### JOHDANTO

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja tuotteen käsittelystä. Turvallisuuden varmistamiseksi tuotetta käytettäessä, lue käyttöohje huolellisesti ja noudata turvallisuusohjeita.

3-pyöräinen rollaattori on sisä- ja ulkokäyttöön tarkoitettu kävelyväline, joka sopii täydellisesti rajoitetun kävelykyvyn kompensointiin ja parantamiseen.

### JOHDANTO

Kiitos Kid-Mania® kohtaan osoitetusta luottamuksesta. Jokainen tuote tarkastetaan tehtaalla ja lähetetään virheettömässä kunnossa. Toivottamme sinulle paljon menestystä ja toivomme, että UAB Kasko Group | Kid-Man®-tuote vaikuttaa myönteisesti päivittäiseen elämääsi.

### TAKUU

Myönnämme 24 kuukauden takuun ostopäivästä lukien. Kaikki luvattomat muutokset, jotka on tehty ilman valmistajan hyväksyntää, mitätöivät valmistajan vastuun. Tämä sisältää käyttäjän enimmäiskuormien ylittämisen ja tuotteen vääränlaisen käytön. Takuu on voimassa vain täysin täytetyllä takuukortilla. UAB "Kasko Group" sen jälkeen, kun se on saanut korvaushakemuksen ostajalta 4

## STANDARDIT JA SÄÄDÖKSET

Kolmipyöräinen rollaattori täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/745, annettu 5. päivänä huhtikuuta 2017 lääkinnällisistä laitteista, joka korjaa direktiivin 2001/83/EC, Asetus (EC) No 178/2002 ja Asetus (EC) No 1223/2009, jotka kumoavat direktiivit 90/385/EEC ja 93/42/EEC.

b) LST EN ISO 11199-2: 2021 molemmilla käsivarsilla käsiteltävät kävelyn apuvälineet-vaatimukset ja testimenetelmät-Osa 2: rollaattorit (ISO 11199-2:2021) EN ISO 11199-2:2021.

## KÄYTTÖIKÄ

Odotettu käyttöikä on 5 (viisi) vuotta olettaen, että tuotetta käytetään päivittäin ja tässä käyttöohjeessa esitettyjen turvallisuusohjeiden, huolto-ohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaisesti.

Sen jälkeen rollaattori on kierrätettävä. Älä heitä rollaattoria pois tavallisen jätteen mukana (katso luku "HÄVITTÄMINEN").

## TIETOJA VALMISTAJASTA

**Valmistaja:**

**TIETOA TUOTTEESTA****Tuote:** KOLMIPYÖRÄINEN ROLLAATTORI**Malli:** TRIGO**VIITE:** 02-5041C**KÄYTTÖTARKOITUS JA KÄYTTÖAIHEET**

3-pyöräinen rollaattori on sisä- ja ulkokäyttöön tarkoitettu kävelyväline, joka sopii täydellisesti rajoitetun kävelykyvyn kompensointiin ja parantamiseen.



Tämän 3-pyöräisen rollaattorin on sovittava terveydentilaasi.

**TARKOITETUT KÄYTTÄJÄT**

TRIGO 3-pyöräinen rollaattori on tarkoitettu kompensoimaan ja parantamaan liikuntarajoitteisen henkilön liikkuvuutta enintään 120 kg:n painolla.

**VAROITUS****Onnettomuusriski.**

3-pyöräisen rollaattorin suurimman turvallisen kuorman ylittäminen on kielletty.

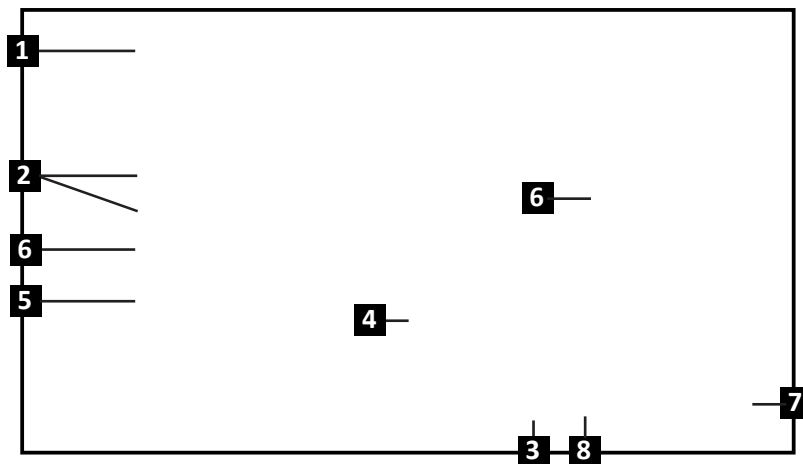
**VASTA-AIHEET**

Vasta-aiheita ei ole tiedossa, kun TRIGOa käytetään tarkoitettulla tavalla.

## TUOTESELOSTE

Tunnistetarra on kiinnitetty tuotteeseen (ks. Kuva).

1. Tuote
2. Malli
3. Maksimikuorma
4. Valmistaja / yhteystiedot
5. Valmistuspäivämäärä
6. UDI (Yksilöllinen laitetunniste) / SN-koodi
7. CE-merkintä
8. Katso käyttöohjeet





## PÄÄKOMPONENTIT JA TOIMINNOT



## ROLLAATTORIN ASETTAMINEN

### **Avataksesi** rollaattorin:

1. Varmista, että rollaattori on tukevalla ja tasaisella alustalla;
2. Pidä kiinni takarungosta ja työnnä niitä ulospäin laajentaaksesi rollaattorin runkoa (Kuva 1);
3. Varmista, että kaikki osat on lukittu kunnolla ennen käyttöä.

### **Taittaaksesi** rollaattorin:

1. Etsi taittuva punainen vipu kehyksen keskeltä (Kuva 2);
2. Vapauta lukitusmekanismi nostamalla vipua;
3. Taita rollaattori painamalla sivuja varovasti sisäänpäin (Kuva 1);
4. Kiinnitä taitettu asento tarvittaessa ja säilytä.



### **VAROITUS**

Sormen loukkuun jäämisen vaara!

### **Aseta** korkeuden säätövipu:

1. Kohdista pultti korkeuden säätökiinnikkeen kanssa ja työnnä se läpi;
2. Aseta aluslevy paikalleen, kiinnitä korkeuden säätövipu ja kiristä se kunnolla (Kuva 3).

## KÄYTTÖ

### **Jarrutus**

## KÄYTTÖ

### Jarrujen käyttö

Aktivoi jarrut puristamalla jarruvivut ylös ja pitämällä niitä siellä (nuolen osoittamalla tavalla (Kuva 4). Vapauta jarrut vapauttamalla vivut.

3-pyöräisen rollaattorin seisontajarrujen kytkemiseksi paina jarruvipuja, kunnes ne lukkiutuvat ja pysyvät alas-asennossa nuolen osoittamalla tavalla (Kuva 5).

### Kahvojen korkeuden säätö

Säädä rollaattorin vasemmalla ja oikealla puolella olevat muovikahvat halutulle korkeudelle (Kuva 6) ja lukitse sitten vipu paikalleen (Kuva 7).

### Kävely

Kun kävelet rollaattorin kanssa, varmista, että kävelet pystyasennossa, rollaattori lähellä kehoasi. Se antaa sinulle oikean vartalon asennon (Kuva 8).

### Rollaattorilla istuminen

Rollaattoria ei ole suunniteltu istumiseen. Älä istu rollaattorin, mukaan lukien 3-pyöräisenrollaattorin korissa (Kuva 10). Rollaattorin käyttäminen tällä tavalla voi aiheuttaa vahinkoja tai henkilövahinkoja.

## HUOLTO

Turvallisen ja luotettavan käytön varmistamiseksi suorita seuraavat tarkastukset ja huollot säännöllisesti tai anna toisen henkilön suorittaa ne. Alta löydät suositellun huoltoaikataulun.

|                                                                  | Ennen käyttöä | Kerran viikossa | Kerran kuukaudessa | Kerran vuodessa |
|------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| Tarkista, että pyörät istuvat oikein                             |               | X               |                    |                 |
| Silmämääräinen tarkastus                                         |               | X               |                    |                 |
| Tarkista taittomekanismi                                         |               |                 | X                  |                 |
| Tarkista jarrut                                                  | X             |                 |                    |                 |
| Puhdista Pyörät                                                  |               |                 | X                  |                 |
| Tarkistuta 3-pyöräinen rollaattori valtuutetulla jälleenmyyjällä |               |                 |                    | X               |



### VAROITUS

Valtuutetun huoltohenkilön tulee suorittaa korjaukset, puhdistukset tai säädöt, kun käyttäjä ei käytä rollaattoria.

### HUOMIO

## PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Pidettävä puhtaana ja pölyttömänä. Tämä voidaan saavuttaa pölyhuiskalla tai kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.



Hiekka ja merivesi voivat vahingoittaa laakereita ja teräsosat voivat ruostua, jos pinnoite on vaurioitunut. Jos tuote altistuu hiekalle ja merivedelle lyhytaikaisesti, puhdista se jokaisen rantamatkan jälkeen.

## VARASTOINTI

Tuote tulee säilyttää kuivassa ympäristössä, poissa suorasta auringonvalosta.

### Ympäristöolosuhteet

Pidä TRIGO näissä olosuhteissa:



### **VAROITUS**

Rollaattoria ei saa altistaa pysyvästi yli +40°C: n lämpötiloille.muuten runko sekä istuin, selkänoja ja käsinojat voivat kuumentua, mikä voi aiheuttaa palovammoja.



### **VAROITUS**

Älä koskaan säilytä muita tuotteita tuotteen päällä.



Pitkäaikaisen varastoinnin (yli 3 kuukautta) jälkeen tuote on tarkastettava (katso luku "huolto").

### UUDELLEENKÄYTTÖ

Kolmipyöräinen rollaattori soveltuu uudelleenkäyttöön. Seuraavat toimenpiteet tulee suorittaa: Puhdistus ja desinfiointi (katso luku "PUHDISTUS JA DESINFIOINTI"). Tarkastus (katso luku "HUOLTO").

TRIGO tulee mukauttaa uudelle käyttäjälle palvelun dokumentaation mukaisesti.

### HÄVITTÄMINEN

Ole ympäristötietoinen ja hävitä tuotteesi asianmukaisesti. Hävittämiseen sovelletaan kansallisia ja paikallisia määräyksiä. Jotta 3-pyöräinen rollaattori kierrätetään oikein, ota yhteyttä paikalliseen yhteisöön, hävityslaitokseen tai huolto-osastoomme.

### TEKNISET TIEDOT

| Malli | TRIGO |
|-------|-------|
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |
|       |       |



Kaikki käytetyt materiaalit on suojattu korroosiolta. Käytämme vain REACH-vaatimusten mukaisia materiaaleja ja komponentteja.

## TAPATURMAT

**Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava UAB Kasko Group | Kid-Man®: lle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.**

### YHTEYSTIEDOT:

**Valmistaja:** UAB "Kasko Group" (rekisteröity tavaramerkki Kid-Man®)

**Osoite:** A.Vivulskio 12D, Vilna, LT-03221, Liettuva

**Puhelin:** +370 5 265 0000

**Sähköposti:** [info@kid-man.com](mailto:info@kid-man.com)

**Kotisivu:** [www.kid-man.com](http://www.kid-man.com)



**WARRANTY CARD / GARANTIBEVIS / TAKUUKORTTI**

| Products name<br>Produktets betegnelse<br>Tuotteen nimi | Model, REF<br>Model, REF<br>Malli, REF | Date of purchase (insert)<br>Købsdato (indsæt)<br>Ostopäivä (täytä) | Warranty period<br>Garantiperiode<br>Takuuaika |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <div>EN</div>                                           |                                        |                                                                     |                                                |

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania  
Tel. +370 5 265 0000 | [www.kid-man.com](http://www.kid-man.com) | [info@kid-man.com](mailto:info@kid-man.com)

Date of last update 2025-09-01

Dato for sidste opdatering 01-09-2025

Viimeisimmän päivityksen päivämäärä 2025-09-01